

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря о работе Комитета экспертов по перевозке опасных грузов в течение двухгодичного периода 1985-1986 годов<sup>75</sup> и новые и измененные рекомендации, одобренные Комитетом для включения в его существующие рекомендации, особенно в отношении перевозки опасных для окружающей среды веществ<sup>76</sup>;

2. просит Генерального секретаря:

a) включить в существующие рекомендации Комитета экспертов по перевозке опасных грузов все новые и измененные рекомендации, одобренные Комитетом на его четырнадцатой сессии;

b) опубликовать новые и измененные рекомендации на всех официальных языках Организации Объединенных Наций максимально экономичным образом не позднее конца 1987 года;

c) разослать новые и измененные рекомендации сразу же после их публикации правительствам государств-членов, специализированным учреждениям, Международному агентству по атомной энергии и другим соответствующим международным организациям;

3. предлагает всем правительствам, специализированным учреждениям, Международному агентству по атомной энергии и другим соответствующим международным организациям сообщить Генеральному секретарю свои мнения относительно работы Комитета, а также любые замечания, которые они, возможно, пожелают высказать относительно измененных рекомендаций;

4. предлагает всем заинтересованным правительствам и соответствующим международным организациям при разработке соответствующих кодексов и положений в полной мере учитывать рекомендации Комитета экспертов по перевозке опасных грузов;

5. отмечает, что просьбы, содержащиеся в резолюциях Совета 1983/7, 1985/9 и 1986/66, все еще не выполнены, и вновь обращается к Генеральному секретарю с просьбой предоставить в рамках имеющихся ресурсов финансовые средства и персонал, необходимые для надлежащего обслуживания Комитета экспертов;

6. рекомендует рассмотреть вопрос о выделении средств на поддержку работы Комитета экспертов по перевозке опасных грузов;

7. просит Генерального секретаря подготовить доклад об осуществлении настоящей резолюции для представления Совету не позднее, чем на его второй очередной сессии 1988 года.

17-е пленарное заседание,  
28 мая 1987 года

#### 1987/55. Государственно-административная деятельность и финансирование в целях развития

Экономический и Социальный Совет,  
вновь подтверждая важность гибких, эффективных и оперативных систем государственного управ-

<sup>75</sup> E/1987/37.

<sup>76</sup> ST/SG/AC.10/13 and Add.1-4.

ления и повышения отдачи и эффективности административного механизма в области развития,

приветствуя Программу действий в области государственно-административной деятельности для стран Африки к югу от Сахары<sup>77</sup>,

с удовлетворением отмечая создание Целевого фонда Программы развития Организации Объединенных Наций для укрепления государственно-административной деятельности, планирования и управления в Африке,

1. принимает к сведению доклад Восьмого Совещания экспертов по программе Организации Объединенных Наций в области государственного управления и финансирования<sup>78</sup>, состоявшегося в Нью-Йорке с 11 по 20 марта 1987 года, и доклад Генерального секретаря по этому вопросу<sup>79</sup>;

2. подчеркивает стимулирующую роль Программы Организации Объединенных Наций в области государственного управления и финансирования в целях развития, в частности в развивающихся странах;

3. предлагает всем организациям системы Организации Объединенных Наций и международному сообществу принимать меры в осуществление выводов, сделанных в рамках программы действий в области государственно-административной деятельности для района Африки к югу от Сахары путем активизации и осуществления программ и проектов, призванных содействовать решению выявленных проблем;

4. предлагает также Программе развития Организации Объединенных Наций и странам-донорам предоставить надлежащие средства для осуществления Программы действий в области государственно-административной деятельности для стран Африки и просит Генерального секретаря представить Экономическому и Социальному Совету в 1988 году доклад о развитии положения в этой области и мероприятиях, осуществляемых в целях совершенствования систем государственно-административной деятельности и финансирования в Африке;

5. постановляет продолжить рассмотрение вопроса о государственно-административной деятельности и финансировании на второй очередной сессии 1987 года.

17-е пленарное заседание,  
28 мая 1987 года

#### 1987/56. Деятельность транснациональных корпораций в Южной Африке и Намибии

Экономический и Социальный Совет,  
ссылаясь на свои резолюции о деятельности транснациональных корпораций в Южной Африке и Намибии, в частности на резолюцию 1981/86 от 2 ноября 1981 года, в которой он просил Генерального секретаря принять меры с целью организации публичных слушаний о деятельности транснациональных корпораций в Южной Африке и Намибии,

с глубоким беспокойством отмечая продолжающееся ухудшение положения в Южной Африке, о

<sup>77</sup> E/1985/39/Add.1, раздел II.

<sup>78</sup> E/1987/38/Add.1

<sup>79</sup> E/1987/38.

чем свидетельствуют усиливающаяся жестокость властей расистского режима меньшинства, совершаемые ими без разбора убийства и массовые аресты ни в чем не повинных людей, в том числе женщин и детей,

1. *вновь заявляет* о своем осуждении расистского режима меньшинства в Южной Африке и его жесткой политикиувековечения бесчеловечной системы апартеида и незаконной оккупации Намибии;

2. *осуждает* те транснациональные корпорации, которые в рамках своейтайной и открытой деятельности в Южной Африке и Намибии продолжают систематически и тайно обходить законы и меры, введенные правительствами стран базирования транснациональных корпораций, а также программы по изъятию капиталовложений некоторых транснациональных корпораций, которые направлены на сохранение их выгодных экономических связей с Южной Африкой;

3. *приветствует* в качестве начального позитивного шага меры, принятые правительствами стран базирования транснациональных корпораций, по введению ограничений на дальнейшие капиталовложения в Южной Африке и на предоставление банковских займов расистскому режиму меньшинства;

4. *вновь заявляет*, что продолжение деятельности транснациональных корпораций в Южной Африке и Намибии и их сотрудничество с расистским режимом Претории увековечивают систему апартеида и незаконную оккупацию Намибии;

5. *настоятельно призывает* правительства стран базирования транснациональных корпораций, которые еще не сделали этого, принять меры по обеспечению того, чтобы транснациональные корпорации не содействовали продолжению политики апартеида и незаконной оккупации Намибии Южной Африкой;

6. *отмечает*, что Коллегия видных деятелей, учрежденная для проведения публичных слушаний о деятельности транснациональных корпораций в Южной Африке и Намибии, предложила установить предельный срок 1 января 1987 года<sup>\*\*</sup>, к которому должны быть осуществлены значительные изменения в деятельности транснациональных корпораций в Южной Африке и Намибии;

7. *отмечает также*, что этот предельный срок не был соблюден, и настоятельно призывает правительства стран базирования транснациональных корпораций и другие соответствующие организации принять надлежащие меры по осуществлению рекомендаций, сделанных Коллегией видных деятелей<sup>††</sup>;

8. *вновь подтверждает*, что для ликвидации апартеида и прекращения незаконной оккупации Намибии расистским режимом потребуется эффективная согласованная программа международных действий, которая должна быть одобрена всем международным сообществом, систематически контролироваться правительствами и другими соответствующими организациями и подкрепляться мерами по проверке и выполнению решений;

9. *просит* Генерального секретаря:

<sup>\*\*</sup> E/C.10/1986/9, приложение, пункт 51.

<sup>††</sup> Там же, приложение, часть III.

a) продолжать полезную работу, проводимую Секретариатом по вопросу о деятельности транснациональных корпораций в Южной Африке и Намибии посредством сбора и распространения информации;

b) представлять на ежегодной основе Комиссии по транснациональным корпорациям, Экономическому и Социальному Совету, Генеральной Ассамблее и Совету Безопасности доклады об осуществлении настоящей резолюции вплоть до ликвидации апартеида и прекращения незаконной оккупации Намибии Южной Африкой;

c) подготовить более подробное и всеобъемлющее исследование по вопросу о деятельности транснациональных корпораций в Южной Африке и Намибии, в частности о воздействии их программ по изъятию капиталовложений и замены капиталовложений неакционерными связями, а также по вопросу об ответственности стран базирования в отношении транснациональных корпораций, действующих в Южной Африке и Намибии в нарушение соответствующих резолюций и решений Организации Объединенных Наций, с учетом рекомендаций, сделанных Коллегией видных деятелей;

d) предпринять все необходимые шаги для обеспечения немедленного осуществления рекомендаций Коллегии.

17-е пленарное заседание,  
28 мая 1987 года

#### 1987/57. Кодекс поведения транснациональных корпораций

Экономический и Социальный Совет,  
ссылаясь на свое решение 1987/106 от 6 февраля 1987 года,

подтверждая важность скорейшего завершения кодекса поведения транснациональных корпораций,

подтверждая также, что специальная сессия Комиссии по транснациональным корпорациям является надлежащим форумом для проведения переговоров по кодексу поведения,

1. *постановляет*, что специальная Комиссия по транснациональным корпорациям должна быть созвана как можно скорее и что решение о дате ее проведения должно быть принято не позднее организационной сессии Экономического и Социального Совета 1988 года с учетом результатов консультаций, которые будут проведены в ходе подготовки к возобновленной специальной сессии;

2. *просит* Председателя на специальной сессии, совместно с Бюро и Генеральным секретарем провести подробные консультации с целью подготовки проекта кодекса поведения транснациональных корпораций для возобновленной специальной сессии Комиссии с учетом существующих проектов;

3. *просит* государства-члены предлагать, если это целесообразно, в ходе консультаций конкретные формулировки, направленные на урегулирование нерешенных проблем в кодексе поведения.

17-е пленарное заседание,  
28 мая 1987 года